RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

"Manga, one day at a time."

Aerandria

http://aerandria.net

Shinyaku Ookami ga Kuru! Volume 03 Ch 009

SCANNER	JOJO DA CROW
TRANSLATOR	MARI
PROOFREADER	BUMBLEBEE
EDITOR	KAREN & DELIGHTFUL
QC	ADRIFT

"Hey, jojo, is one of your relatives famous?" "What? Not that I know of." "Just wondering. I was watching Powerpuff Girls the other day and couldn't help but wonder." "What do you mean?" "Well... you know... Mojo jo--- You know what? Nevermind." -shakes head and walks away-

-Adrift

納都花丸
nanto HANAMARU
3
DREI
新約
オオカミが来る!
GIB MIR SONNE
coverdesign
fragraphics
GR COMICS
GR COMICS
新約
オオカミが来る!
3
DREI
9784861765520
1920979005624
ISBN978-4-86176-552-0
C0979 ¥562E
ジャイブ
定価 本体562円 +税
GIB MIR SONNE
納都花丸
JIVE

9784861765520
1920979005624
ISBN978-4-86176-552-0
C0979 ¥562E
ジャイブ
定価 本体562円 +税

「K.I.R.C.H.E.」からベアタを守れ——。
13人目の吸血鬼・フィデリオからそう告げられ、シリウスは気持ちも新たに
ベアタ・主任とともに「怪物掃除課」の仕事に取り組むが、
廃病院で出会ったのは……もうひとりのベアタだった!?

GIB MiR SONNE

COMICS LINE-UP!
CR COMICS
新約 オオカミが来る!——❶〜❸
納都花丸

CR COMICS

新約 オオカミが来る! 3 DREI

納都花丸

JIVE

CR COMICS

GIB MIR SONNE

新約
オオカミが来る!
3
納都花丸
Nanto Hanamaru
Shin'yaku Ookami ga kuru!

Inhaltsverzeichnis

EPISODE:09
WO BIST DU ——— 003

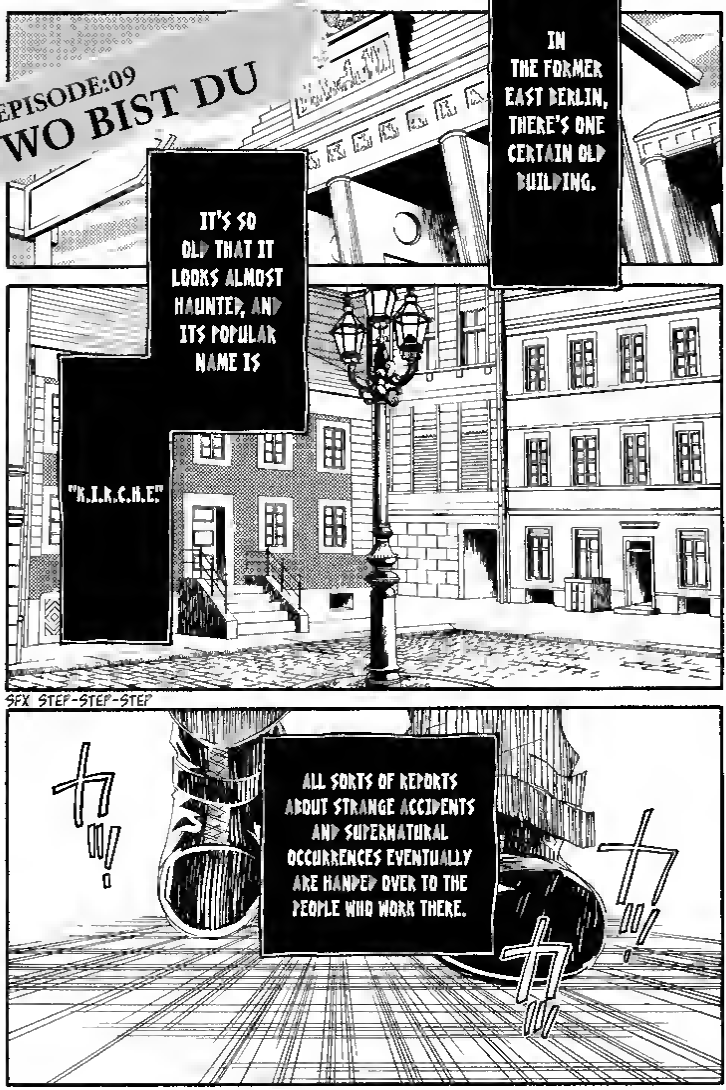
EPISODE:10
KEINE LUST ——— 077

EPISODE:11
KEINE LUST(2) ——— 097

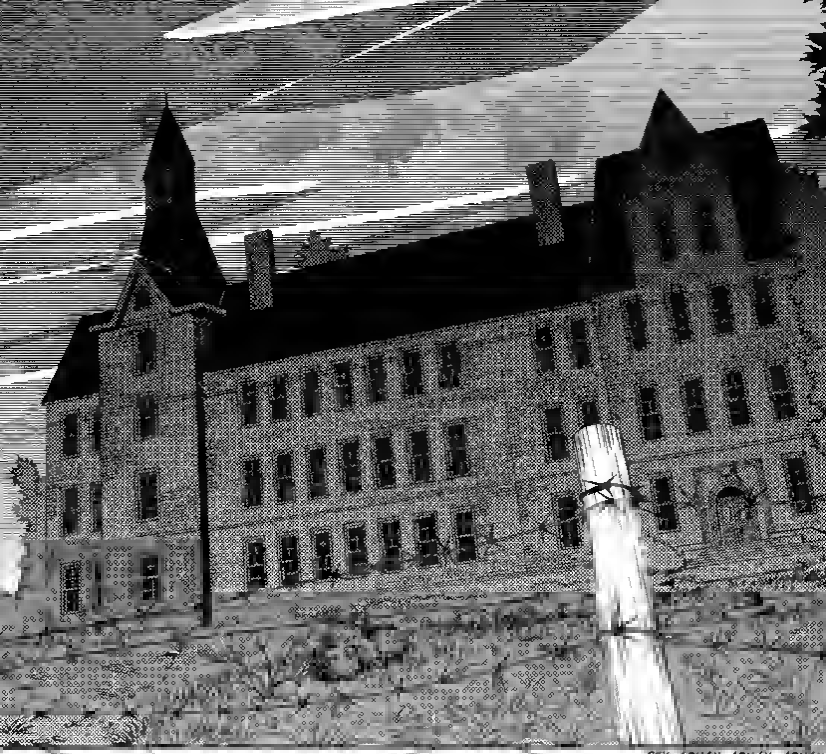
EPISODE:12
TIER ——— 113

EPISODE:13
ALTER MANN ——— 129

EPISODE:14
ROSENROT ——— 145

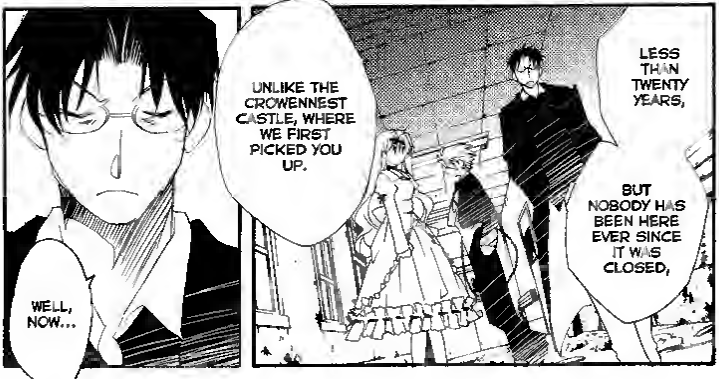

EPISODE:09
WO BIST DU
IN THE FORMER EAST BERLIN, THERE'S ONE CERTAIN OLD BUILDING.
IT'S SO OLD THAT IT LOOKS ALMOST HAUNTED, AND ITS POPULAR NAME IS
"K.I.R.C.H.E."
SFX STEP-STEP-STEP
ALL SORTS OF REPORTS ABOUT STRANGE ACCIDENTS AND SUPERNATURAL OCCURRENCES EVENTUALLY ARE HANDED OVER TO THE PEOPLE WHO WORK THERE.

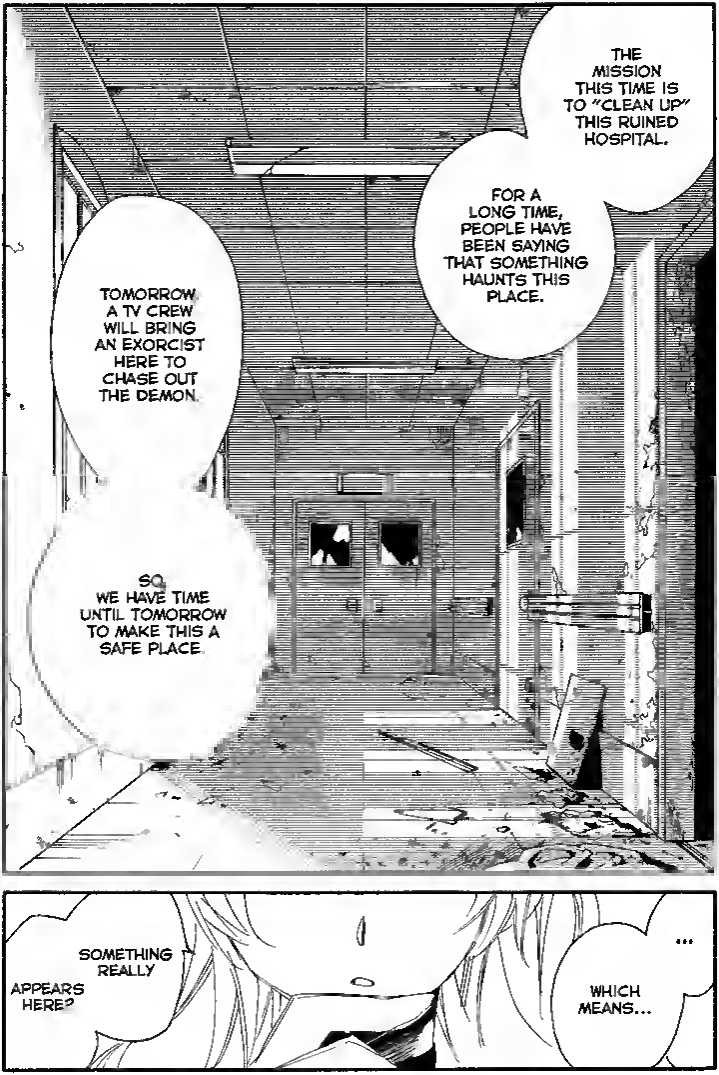
THEIR FATE IS
TO PROTECT HUMANS FROM EVERYTHING NON-HUMAN...
SFX CREAK



SFX COUGH-COUGH, COUGH

GERMANY, THE OUTSKIRTS OF BERLIN
THE RUINS OF MEMORIAL HOSPITAL


LESS THAN TWENTY YEARS,
BUT NOBODY HAS BEEN HERE EVER SINCE IT WAS CLOSED,
UNLIKE THE CROWENNEST CASTLE, WHERE WE FIRST PICKED YOU UP.
WELL, NOW...


THE MISSION THIS TIME IS TO "CLEAN UP" THIS RUINED HOSPITAL.
FOR A LONG TIME, PEOPLE HAVE BEEN SAYING THAT SOMETHING HAUNTS THIS PLACE.
TOMORROW A TV CREW WILL BRING AN EXORCIST HERE TO CHASE OUT THE DEMON.
SO, WE HAVE TIME UNTIL TOMORROW TO MAKE THIS A SAFE PLACE.
...
WHICH MEANS...
SOMETHING REALLY APPEARS HERE?

DO YOU KNOW IN HOW MUCH TROUBLE K.I.R.C.H.E. WILL BE IF THEY SHOOT IT?!
BUT WHEN THEY COME TO SHOOT THE TV PROGRAM, THERE WON'T BE ANY GHOST TO APPEAR!
YES.
THAT'S WHY WE HAVE TO CLEAN UP BEFORE THOSE AMATEURS SHOW UP.
BUT AN EXORCIST WILL COME WITH THEM, RIGHT?
EVEN IF IT'S JUST A TV SHOW, WE CAN'T HAVE THEM SHOOT THE REAL THING.
WE CAN'T BE SURE HE WILL BE STRONGER THAN THE GHOST THAT HAUNTS THIS PLACE.

I HOPE YOU UNDERSTAND, MISS.
...
AND THE EXORCIST WON'T LOSE FACE AND WILL BE HANDSOMELY PAID EVEN IF HE ACTUALLY DOES NOTHING.
IF WE DO WHAT WE CAN BEFOREHAND, NOBODY WILL GET HURT.
YES, YES.
BOSS! MISS BEATE!
LET'S START ALREADY, SO PLEASE, STEP OUT!!!

WE'LL STAND GUARD OUTSIDE, MISS.
WILL SIRIUS BE ALL RIGHT ALONE?
I'LL BE FINE.
I HATE HOSPITALS.
SO I WANT TO FINISH THIS AS FAST AS POSSIBLE.
SFX WHIRL

WHAT... WAS THAT?
THE AIR BECAME SO HEAVY AND—
SFX: HOWL, SHOCK
?!

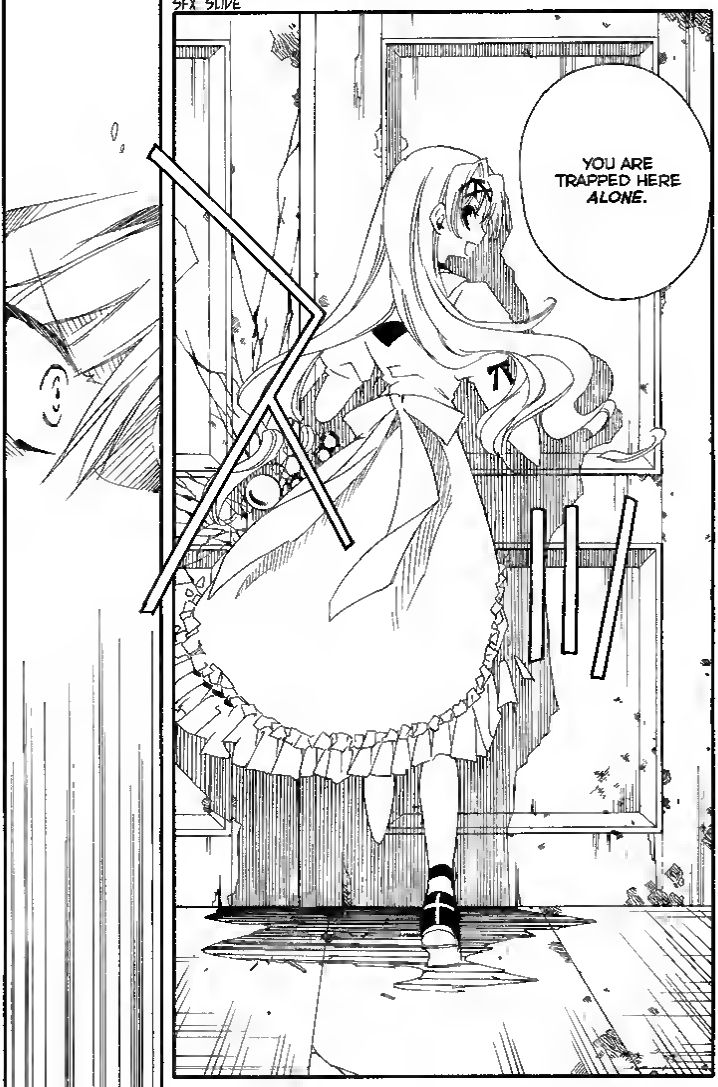
SFX: SWISH
WE'RE SUR-ROUNDED?!
DAMN,
THERE'S SO MANY!!!
KYAAAAH!!!
SFX: CRASH

SFX CLANK
SFX CRASH-CRASH, SLAM
MISS BEATE! BEHIND THE DOOR!
SFX BANG!!! CRASH-CRASH
CRACK
ARE YOU ALL RIGHT?!
YES... YES, I'M FINE!
DID THE GHOST DO THAT...?
SO IT SEEMS.
ANYWAY, IT'S OBVIOUS THE LOCAL GHOST IS STRONGER THAN THE EXORCIST THEY'RE BRINGING.

WHAT WILL YOU DO?
ACCORDING TO THE PLAN...
THE BOSS HAS TO SURROUND THE GHOST WITH A BARRIER AND MAKE IT TAKE FORM.
AND I HAVE TO HUNT THAT FORM DOWN
BUT THERE ARE TOO MANY OF THEM!
SFX BANG
SO EVEN IF YOU JOIN FORCES WITH YOUR BOSS...
EVEN SO, THAT PLAN IS USELESS NOW
I WISH THE BOSS HAD COME UP WITH A BACK-UP PLAN...
SFX BANG SLAM
ANYWAY,
IT SEEMS YOU ARE HARMLESS ENOUGH ON YOUR OWN..

SFX SILENCE
SFX CLACK!
IT BECAME QUIET...
SFX CLICK-CLICK
DAMN!
IT WON'T OPEN!!!
DID THEY GIVE UP?
MISS BEATE, STAND BACK!
BUT... IT WAS OPEN A MINUTE AGO...

DAMN... THEY WANT TO TRAP THE TWO OF US IN HERE!
NO USE, IT WON'T OPEN!
"THE TWO OF US"...?
NO...


SFX SLIDE
YOU ARE TRAPPED HERE ALONE.

WHA...
WHAT THE...
THAT WASN'T MISS BEATE...?!

PHEW...
ARE YOU ALL RIGHT, MISS?
YES, I'M FINE!
AND YOU, BOSS?
WHEN I WAS FALLING, I CUT MY MOUTH ON THE INSIDE.
IF I TRY TO OPEN IT, IT HURTS...
YOU DID?
BUT MAYBE IT IS FOR THE BEST THAT YOU CAN'T TALK TOO MUCH!

DON'T JOKE ABOUT IT! MY WEAPONS ARE MY WORDS!
IF I CAN'T USE MY MOUTH, I'M JUST A NORMAL HUMAN.
I CAN'T AFFORD TO HURT MY MOUTH.
AH, I SEE...
BUT ANYWAY, WHERE DID SIRIUS GO?
HEY, DID THE GHOST DO THAT?
MAYBE IT DID SOMETHING TO SIRIUS, TOO...
...NO.
IMPOSSIBLE.

IS SIRIUS THAT STRONG...?
COMPARED TO US, SIRIUS MUST BE WITHOUT A SCRATCH.
SUCH A SIMPLE, ALL-OUT ATTACK COULDN'T HARM EVEN YOU AND ME.
IT'S NOT THAT HE'S PARTICULARLY STRONG.
IT'S JUST THAT WEREWOLVES ARE ALWAYS STRONGER THAN HUMANS.
LIVING OR DEAD, HUMANS ARE HUMANS.
THE GHOSTS HERE CAN'T HARM SIRIUS IN ANY WAY.
...
THE ONLY WAY WOULD BE...
TO EXHAUST HIM WITH OVERWHELMING NUMBERS...
OR TO ATTACH A FAKE TO HIM, DIVERT HIS ATTENTION AND MAKE HIM LOWER HIS DEFENSE.

...
HEY, BOSS...
BETWEEN LIVING HUMANS AND DEAD HUMANS, WHICH ARE STRONGER?
IT'S FUNNY YOU SHOULD ASK THIS QUESTION, MISS.

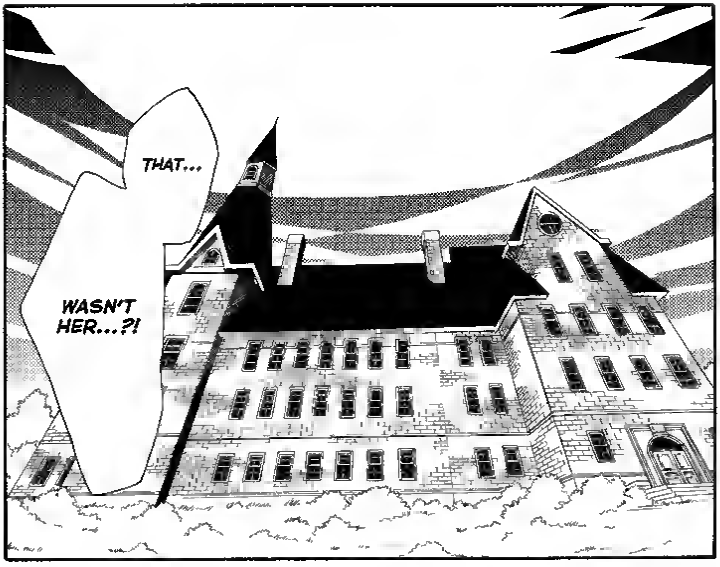
IF WORSE COMES TO WORST, IT'D BE A PIECE OF CAKE TO RUN TO SAFETY.
EH...? YOU'D RUN INSTEAD OF TRYING TO EXTERMINATE THE GHOSTS?
NO NEED TO WORRY.
MY TETRA-GRAMATON IS STRONGER THAN THE GHOSTS HERE.
SFX SCRATCH
I SEE...
YOU DON'T ACT ALONE.
EXTERMINATION IS SIRIUS'S JOB.
IT'S NOT THAT I CAN'T DO IT, TOO, BUT A HUMAN FIGHTING HUMANS IS TOO RISKY.
THAT'S RIGHT.
scratch scratch scratch
IF IT COMES TO THAT, I RUN.
SFX SCRATCH-SCRATCH

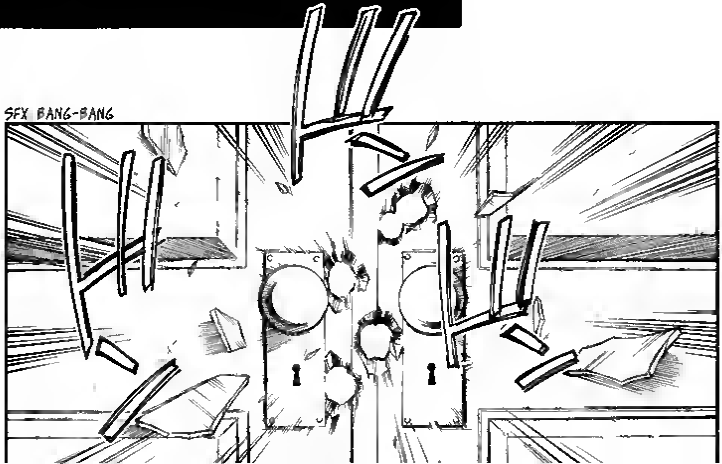
MAGIC SQUARE...?
YES.
STEP INSIDE, MISS.
DONE...
IF THERE ARE TOO MANY GHOSTS AROUND, THE CELLPHONES DON'T WORK.
THE MAGIC SQUARE CREATES A FIELD WHERE THE GHOSTS CANNOT INFLUENCE US.
INFLU-ENCE?

THIS MAGIC SQUARE IS AN "INSTANT HOLY GROUND," WHERE GHOSTS CANNOT ENTER.
IN SHORT,

IT'S TRUE...
THEN LET THE GHOST MAKE ITS EXIT NOW.
SFX SWISH

SFX: DISAPPEAR
ソコヘ。
...!
MISS...


THAT...
WASN'T HER...?!


SFX BANG-BANG

SFX SMOKE
COME ON!
SFX BANG
AS IF...
AS IF I'O LET SOME GHOSTS TRAP ME, A WEREWOLF!
SFX BANG, SLAM

SFX ROAR
MISS BEATE!
BOSS!
I LOST THEM...
I'VE BEEN HAD...
AT LEAST THE BOSS
COULD MAKE SOME OF THOSE GHOSTS MATERIALIZE.
SFX CLACK

SFX: APPEAR
SFX: BANG-BANG-BANG-BANG
SFX: CRASH-CRASH-CRASH
IT'LL BE HARD, BUT IT CAN'T BE HELPED.
!

BOSS!
SIRIUS?!
MISS BEATE IS...?!
what?
...

SFX: SWISH

14

SFX: HOWL

I'M AIMING FOR YOUR LEGS.
IF YOU'RE REALLY THE BOSS,
YOU'D KNOW HOW TO PROTECT YOURSELF.
...
3
2
1
SFX: BANG-BANG

SFX: CLANK-CLANK
ハチッ
ハチッ
ハチッ
MY TURN NOW.
DON'T MOVE.
BOSS!

WAH?!
WAAAH!
IT WILL HURT A BIT,
BUT IF YOU'RE A WEREWOLF, IT WON'T KILL YOU.
AHHHHH!

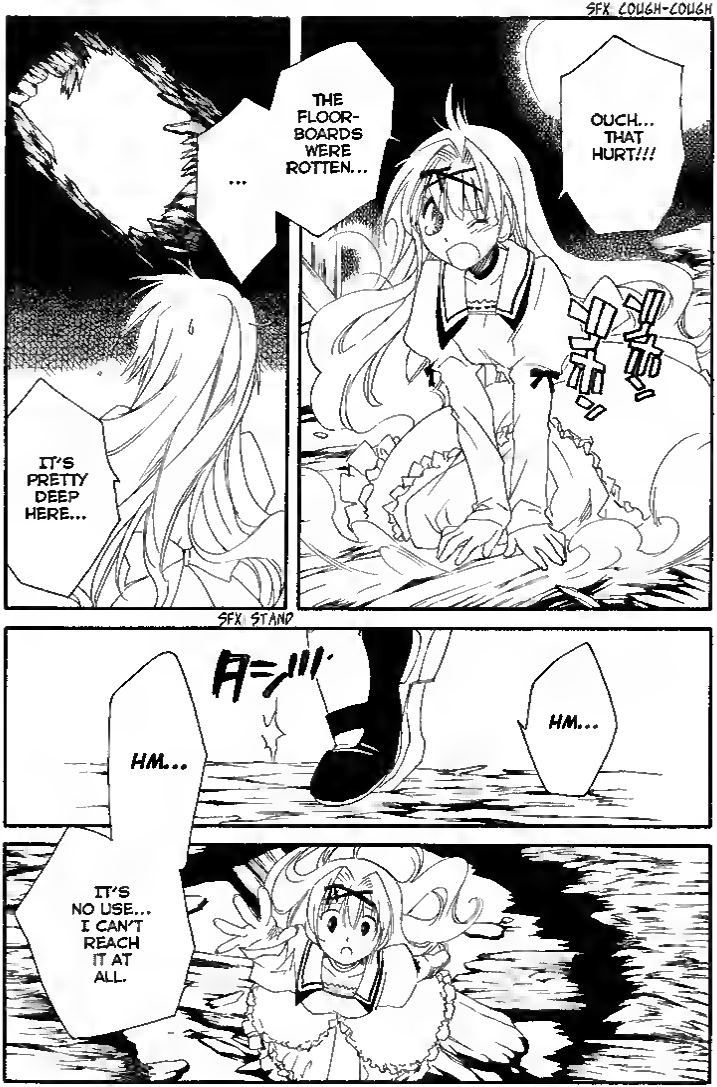
GAH...
WAH!
HM...
YOU SUR-VIVED.
IT SEEMS YOU'RE THE REAL THING AFTER ALL.

SFX: HUFF, PISSED, HUFF-HUFF
IF IT'S JUST TO SEE IF I'M REAL, USE SOMETHING WEAKER!!!
DO YOU KNOW HOW STRONG YOUR SPELLS ARE?!
IF YOU WERE A FAKE, THE STRONG ONE WOULD FINISH YOU OFF, JUST TO BE ON THE SAFE SIDE!
...
BOSS..!
THE FAKE MISS BEATE.
...SO, YOU SAW ONE, TOO?
YOU SAW ONE, TOO?
YES.

YEAH, SHE HAD ME EATING OUT OF HER HAND.
SAME HERE.
WHAT MIGHT THEY BE AFTER...?
BOSS, MORE IMPOR-TANTLY!
WHERE EXACTLY IS THE REAL
MISS BEATE...?

SIRIUS!
MR. BOSS!
Glance Glance
WHAT DO I DO NOW...?
I'M TOTALLY LOST...

KYAAAH?!
OOPS!


SFX COUGH-COUGH
OUCH... THAT HURT!!!
THE FLOOR-BOARDS WERE ROTTEN...
...
IT'S PRETTY DEEP HERE...
SFX STAND
HM...
HM...
IT'S NO USE... I CAN'T REACH IT AT ALL.

SIRIUS!
MR. BOSS!
HELP ME!
SOME-ONE!!!

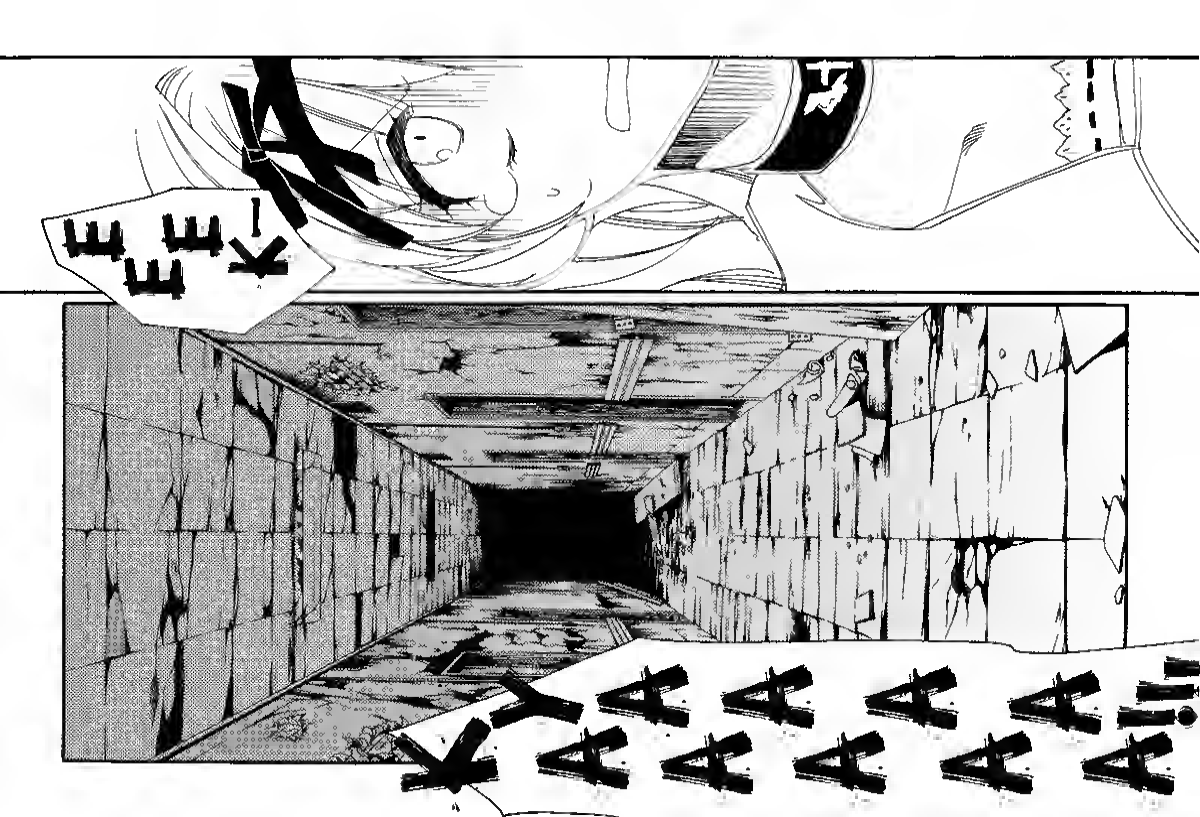
Drop
WHAT CAN I DO ALONE IN SUCH A PLACE?!
AHH... WHAT DO I DO NOW...
SILENCE
...
ALL ALONE...
CREAK
glance

...
SCARY!
SOMEONE'S THERE!
SFX THUMP-THUMP-THUMP
I-I HAVE TO FIND HELP..
BUT...
SFX STEP-STEP-STEP
...IF I SHOUT FOR HELP, SOMETHING BAD MIGHT FIND ME FIRST!
SFX THUMP-THUMP
...
...MISS BEATE?

ARE YOU THERE?!
SI...
SIRIUS?!
MISS BEATE?! ARE YOU ALL RIGHT?
WHY ARE YOU THERE?! DID YOU FALL?
YES! IT'S DEEP AND I CAN'T CLIMB OUT!
HELP ME, SIRIUS!
DON'T BE STUPID.

IF YOU AREN'T HURT, SAVE YOURSELF ON YOUR OWN!
I HAVE NO TIME TO WASTE ON
SOME MERE HUMAN.

...
Shaggy
THAT'S NOT–
YOU'RE NOT...
YOU ARE NOT SIRIUS!!!
"MERE" HUMAN?!
SIRIUS WOULO NEVER SAY SOMETHING LIKE THAT!
SHOW ME WHO YOU REALLY ARE!!!


ヒヒヒ！
ヤヤヤヤヤヤヤヤヤ!!

WE HAVE TO HURRY AND FIND MISS BEATE—
BEFORE THE GHOSTS HARM HER, RIGHT?
WHAT ARE YOU DOING, BOSS?
THERE ARE TOO MANY OF THEM TO BE DISPOSED OF ONE BY ONE.
AND RIGHT NOW, WE DON'T EVEN KNOW WHERE SHE IS.
SHE HAS NO WAY TO OPPOSE THE GHOSTS.
IT'S VERY QUESTIONABLE WHETHER WE CAN EVEN ESCAPE THIS PLACE UNHARMED.

SFX BANG
IN THESE CONDITIONS,
THIS IS THE BEST WE CAN DO!
SFX FLASH
I call forth this contract,
which you all shall be bound to keep.

SFX SWISH-SWISH-SWISH-SWISH
It shall bind you as God's own will might bind you.
And beware lest you should become God's enemies,
SFX HOWL
because then the days and nights you must spend imprisoned shall be endless...
omnia quae deus praece

SFX: LAST
...And
my words
shall be your
prison walls
and the key to
your dungeons!
ARE
YOU
GATHERING
ALL GHOSTS
TOGETHER?!

SFX BOOOO
GYAAAAAH!!!
SAVE ME!!!

SFX HOWL
ヤメテ

SFX: HOWL
?!

SFX: HOWL
THE GHOSTS...
ARE BEING SUCKED AWAY...?
WHAT IN THE WORLD IS HAPPENING...?!

DESTROY IT!
WHO? ME?!
HOW DO WE FIGHT SUCH A HUGE THING NOW?!
GOOD JOB GATHERING THEM, BUT...
WOW...

SFX: HOWL
DAMN...
MAYBE FIGHTING THEM ONE BY ONE WASN'T SUCH A BAD PLAN!
SFX: BANG-BANG
WHA...
IT STARTED TO SPLIT WHERE I SHOT IT?!
SFX BANG, WHIRL-WHIRL

SFX: SMASH, OUCH!
ゴスッ
ひょいっ
WAH!
STOP!!! DON'T SHOOT BEFORE EVERY LAST GHOST HERE HAS MERGED IN!
THEN USE THE CRUCIFIX FORMATION AND FINISH IT!!!
SFX: CLANK
YOU SHOULD'VE TOLD ME THESE THINGS SOONER, BOSS!!!

ARE YOU ALL RIGHT?!
DON'T WORRY!
BOSS?!
SFX COUGH
I CAN STILL CHANT.
IT'S JUST THE WOUND IN MY MOUTH BLEEDING.
SFX HOWL
ALL OF THEM SHOULD HAVE GATHERED BY NOW!
GET READY!
I'M READY!!!

IT USES SIX SHOTS MADE OF MELTED SILVER CRUCIFIX.

A CERTAIN "INCANTATION" GIVES THE BULLETS A SPECIAL "FIELD" AND...

THE CRUCIFIX FORMATION:

THE ONLY WAY TO FIGHT HIGH-RANKING CREATURES LIKE THE VAMPIRES.

SFX BANG-BANG

ZWEI!
...THEN ONE WEREWOLF
SHOOTS THE SHAPE OF A CRUCIFIX AND THE FORMATION IS COMPLETE.
DREI!
SFX: HOWL
VIER!
SFX: ANG

SFX: HOWL, BANG
SFX: BANG
BY USING THIS METHOD, FOR THE FIRST TIME WE SHOWED THE HIGH-RANKING CREATURES...
FÜNF!
AUS!

SFX: BANG
...THAT WE, TOO, HAVE ENOUGH POWER TO FIGHT AND DESTROY THEM.

SIRIUS...?
ARE YOU ALL RIGHT, MISS?
MISS BEATE!
A-ARE YOU REALLY THE REAL SIRIUS?!
YOU AREN'T A FAKE, RIGHT?!
I'M SO GLAD, MISS BEATE!
COME ON, GIVE ME A HAND!

I'M NOT ASKING YOU TO TAKE MY WORD FOR IT.
BUT
JUST LET ME TAKE YOU SAFE ANO SOUND OUT OF HERE.

I'M SO HAPPY..!
THE REAL SIRIUS FINALLY CAME!

TWO WEEKS LATER
FORMER EAST BERLIN, K.I.R.C.H.E.
LOOK, LOOK!
IT'S THE TV SHOW ABOUT THE GHOST-HOSPITAL!
BUT...
IN THE END, IT SEEMS THE TV CREW COULDN'T SHOOT ANY GHOSTS FOR THE SHOW.
AW, STOP IT ALREADY! I TOLD YOU THEY DIDN'T!
DID THEY SHOOT THE HOLE YOU MADE IN THE FLOOR, MISS?
THAT'S WHY WE WORKED SO HARD.

Shin'yaku Ookami ga kuru!

EPISODE:09
WO BIST DU

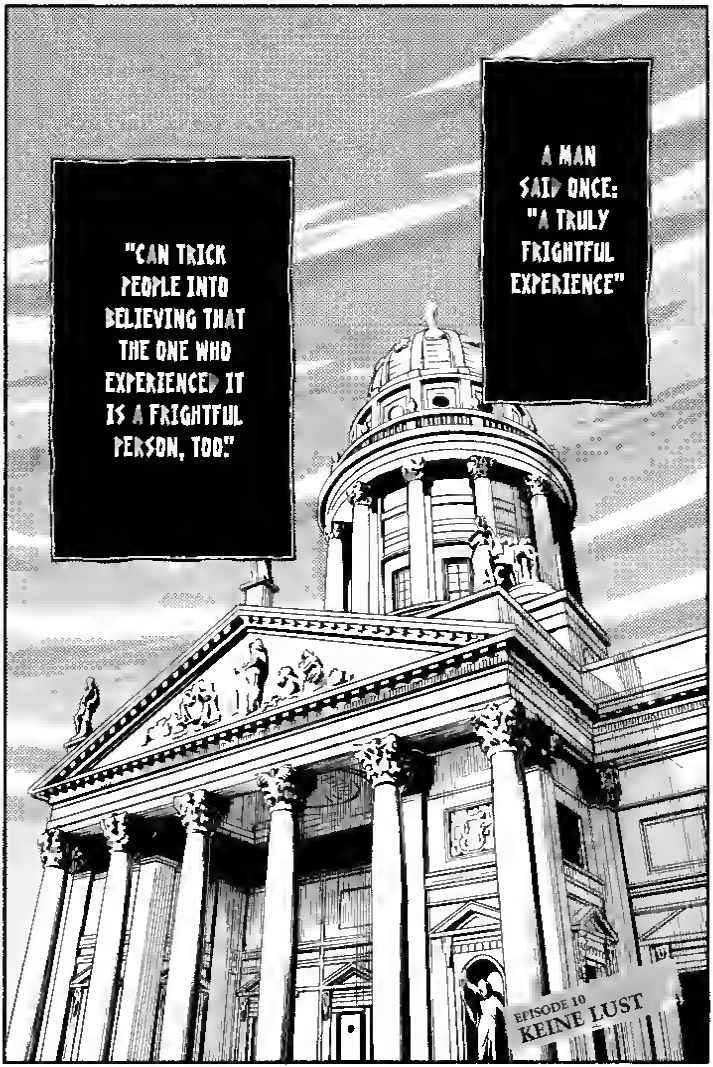
BY HANAMARU NANTO

Shinyaku Ookami ga Kuru! Volume 03 Chapter 010

SCANNER JOJO DA CROW
TRANSLATOR MARI
PROOFREADER BUMBLEBEE
EDITORS NANIANAI, AAMEN & SHADOW CAICA
QC: LACAILLE

Hmmmm a cute butler ~gets some really evil ideas~

~ Lacaille


A MAN SAID ONCE: "A TRULY FRIGHTFUL EXPERIENCE"
"CAN TRICK PEOPLE INTO BELIEVING THAT THE ONE WHO EXPERIENCED IT IS A FRIGHTFUL PERSON, TOO."
EPISODE 10
KEINE LUST

EPISODE:10
KEINE LUST

FORMER EAST BERLIN,
K.I.R.C.H.E. MONSTER EXTERMINATION DEPARTMENT
RAPPING SOUND?
ARE THERE BY ANY CHANCE STREETLIGHTS AND A BIG POWER LINE NEARBY?
AHHH, I THOUGHT SO!
YOU SEE, SOMETIMES, THE STRONG ELECTRIC CURRENTS CAN INFLUENCE THE ATMOSPHERE AROUND THEM AND CAUSE A PHENOMENON THAT SOUNDS LIKE RAPPING
I WON'T GO INTO DETAILS BECAUSE IT WILL BE TOO COMPLEX FOR A NON-PROFESSIONAL,
BUT PLEASE, TRUST US AND RELAX, WE ARE PROFESSIONALS WHO HAVE HANDLED MANY, MANY CASES LIKE YOURS!
YES, THANK YOU. NOW, IF YOU'LL EXCUSE ME
YES.
AMAZING!
DESPITE YOUR SOUR FACE, YOU HAVE A REALLY PROFESSIONAL VOICE!
YOU'RE A REAL PRO, MR. BOSS!
I DON'T THINK YOU SHOULD BE SO IMPRESSED WITH THAT, MISS BEATE...
SFX THROW BANG

I HAVE TO HANDLE ALL THOSE STUPID COMPLAINTS DAY AFTER DAY AFTER DAY. NO WONDER MY FACE IS SORE!
THEN WOULD YOU LIKE TO GO PATROLLING INSTEAD OF ME SOMETIMES?
WHAT DO YOU HAVE TODAY?
JUST A NORMAL STANDARD PATROL.
I'LL COME, TOO!
OUT
OF THE QUESTION, MISS BEATE.
W-WHY?!
WHAT DO YOU MEAN "WHY?!" IT'S DANGEROUS!
DIDN'T YOU LEARN YOUR LESSON AFTER THE HOSPITAL INCIDENT?
T-THAT REALLY WAS SCARY, BUT...
BUT UNTIL NOW...

YES, UNTIL NOW WE NEVER STOPPED YOU, NO MATTER WHERE YOU WANTED TO GO.
BUT YOU GOT MIXED UP IN SUCH A THING RIGHT AFTER FIDELIO WARNED US TO PROTECT YOU VERY CAREFULLY.
WE HAVE TO GET SERIOUS ABOUT THIS.
YOU BELIEVED WHAT FIDELIO TOLD YOU..?
AND I THOUGHT HE ACTUALLY KNOWS NOTHING REALLY IMPORTANT.
OH, WELL
WE KNOW NOTHING FOR CERTAIN, EITHER.
WHAT WE DO KNOW IS
THAT THE VAMPIRE FIDELIO IS MUCH CLOSER TO THE TRUTH THAN US, THE MONSTER EXTERMINATORS.

<T/N GERMAN TEXT I'M VERY SORRY, BUT I HAVE NO MONEY>

Sigh
RENT-COLLECTOR... MY, MY...
I CAN ONLY IMAGINE THE LIFESTYLE LEVEL YOU HAVE...
TAP
DRESSLER?! WHAT ARE YOU DOING HERE?!
MISS BEATE, YOU KNOW HIM?!
I SAW A SUIT AND I WAS SURE HE HAD SOMETHING TO DO WITH THE REAL ESTATE RENT.
MORE IMPORTANTLY, IF SHE KNOWS HIM THEN—
I APOLOGIZE FOR THE LATE INTRODUCTION
I'M THE BUTLER OF THE MIDHAT HOUSE.

AND I'VE COME TO TAKE LADY BEATRICE HOME...
MY NAME IS MARTIN DRESSLER.
OH!
MISS BEATE'S
BUTLER...
NOW I REMEMBER THAT MISS BEATE
WAS SUPPOSED TO BE FROM A SUPER-RICH AND POWERFUL FAMILY...!

Glare
SO IT SEEMS.
BUT TO FIND YOU SPENDING TIME AT SUCH A PLACE, MY LADY...
I WONDER WHAT EXPLANATION TO GIVE TO THE MASTER.
Shocked
THE MASTER OF THE HOUSE IS EXPECTING YOU. PLEASE, RETURN TO THE MANOR.
EH? GRANDFATHER WANTS TO SEE ME?
W—
WAIT A MINUTE, DRESSLER! YOU'RE RUDE!!!
NOW PLEASE, COME WITH ME, MY LADY.
YOU'RE RIGHT, OF COURSE, WE SHOULDN'T TELL THE MASTER YOU WERE IN SUCH A PLACE.
OH... I APOLOGIZE DEEPLY, MY LADY.

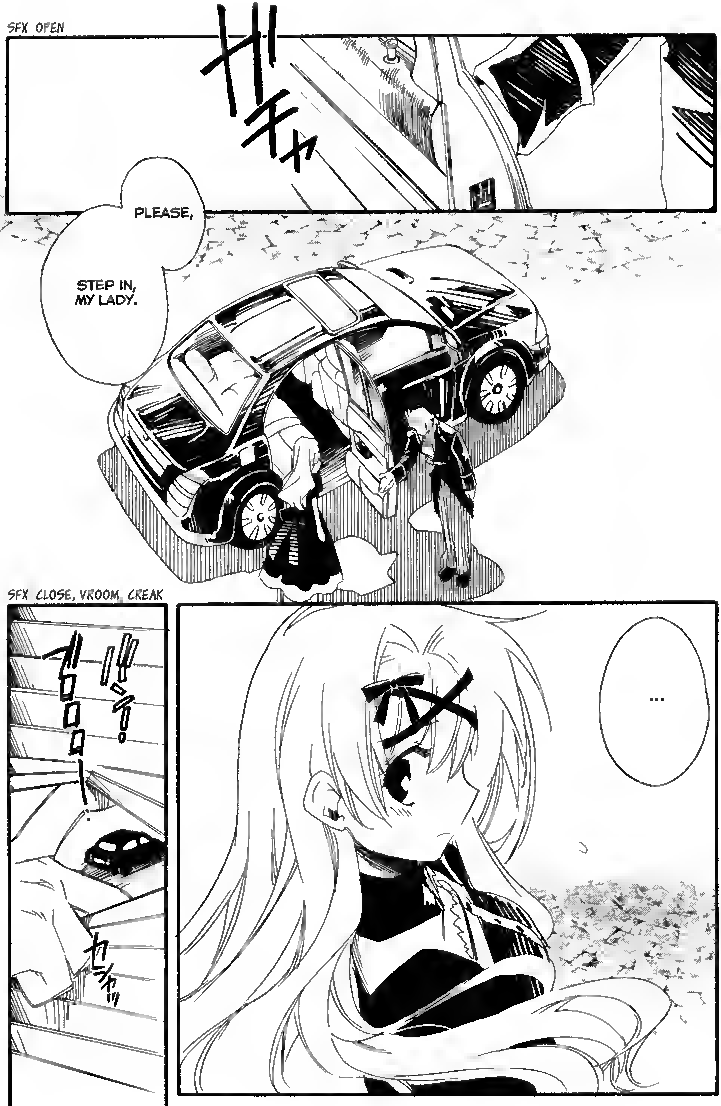
YOU'RE RUDE TO THOSE TWO, NOT TO ME!!!
THAT'S NOT IT!!!
ARE THEY THE PEOPLE FROM THE "MONSTER EXTERMINATION DEPARTMENT" THAT YOU SPEAK OF SO OFTEN, MY LADY?
SPEAKING OF THOSE TWO...
...
MR SIRIUS AND MR. BOSS
THE SO-CALLED
N-NICE TO MEET YOU ..

SFX: THUNDER
HOW MANY TIMES HAVE YOU BEEN TOLD TO QUIT ASSOCIATING WITH SUCH SHADY CHARACTERS LIKE THESE?!!
SFX: SIGH
MY LADY...
THEY WIPED OFF THE GHOULS AND SAVED ME FROM THE VAMPIRE!
YES, I TOLD YOU!
THE CROWENNEST CASTLE STORY AGAIN, MY LADY?
THAT WAS HORRIBLE!!! THESE PEOPLE HAVE SAVED MY LIFE!!!

SFX KNEEL
ARE YOU ALL RIGHT WITH SUCH THINGS?
GHOULS, VAMPIRES...
THEY DO NOT EXIST IN THIS WORLD!!!
B-BOSS!
THAT GUY...!
RELIES ONLY ON COMMON SENSE...
A REAL COMMON SENSE MAN IN THE FLESH...!

SFX: RINGING, RINGING, CLUNK
LOOK AT THE PROOF! SUCH COMPLAINTS COME HERE ALL THE TIME!
YOU CAN SAY WHAT YOU WANT, BUT THEY EXIST!
YES? UFO?
YES, KIRCHE HERE!
AH! EXCUSE ME FOR A SEC!
HM...
STORIES TO FOOL CHILDREN...
EEEK!
I'M NOT A PROFESSIONAL, BUT EVEN I UNDERSTAND THAT MUCH!
UFOS DO NOT EXIST IN THIS WORLD!!!
...
OH!
IF THERE ARE STREET-LIGHTS AND A BIG POWER LINE NEARBY...
HEY!
THE STRONG ELECTRIC CURRENTS CAN INFLUENCE THE ATMOSPHERE AROUND THEM AND CAUSE A PHENOMENON THAT MIGHT LOOK LIKE UFOS.
Pat Pat

ANYWAY, PLEASE RETURN TO THE MANOR AT LEAST ONCE! OR THE MASTER WILL SCOLD ME!
I GET IT ALREADY!
SIRIUS! MR. BOSS!
I'M SORRY THAT DRESSLER WAS SO RUDE TO YOU.
IT'S ALL RIGHT.
DON'T WORRY ABOUT IT.
WE'RE ALREADY USED TO IT.


SFX OPEN
ガチャ
PLEASE,
STEP IN,
MY LADY.
SFX CLOSE, VROOM, CREAK
バタン!
ブロロロー
カシャ
...

BOSS...
DO YOU THINK HE CAN PROTECT MISS BEATE?
BETTER THAN US, IN A CERTAIN SENSE.
HE'S A GOOD CHOICE FOR SOMEONE WHO HAS TO BE WITH HER AT ALL TIMES.
AND THAT IS MISS BEATE'S WEAKNESS.
SHE ACCEPTS WEIRD EVENTS FOR WHAT THEY ARE – WEIRD.
AND SHE CAN'T HELP POKING HER NOSE INTO THEM.
"COMMON SENSE" IS HUMANITY'S STRONGEST SHIELD.
SO MATTER WHAT SUPERNATURAL THINGS HAPPEN BEFORE YOUR VERY EYES, YOU EXPLAIN THEM WITH COMMON SENSE AND DO NOT INVESTIGATE FURTHER.
YOU UNCONSCIOUSLY AVOID TROUBLE.
WHAT WE DO IS BASICALLY TO PREVENT COMMON PEOPLE INTO POKING THEIR NOSES WHERE THEY SHOULDN'T.
THAT'S THE ONLY REAL PROTECTION THAT CAN BE OFFERED.

I SEE.
YOUR POINT IS THAT HE CAN DO THAT EVEN BETTER THAN US.
I MIGHT EVEN SAY THAT HE HAS THE POWER
HE'S A GENIUS.
TO BE SO DENSE AS NOT TO SEE MYSTERIOUS AND UNEXPLAINABLE THINGS AS MYSTERIOUS AND UNEXPLAINABLE.
-SIGH-
I SWEAR, LADY BEATRICE IS SO MUCH TROUBLE...

SHE WAS WITH SOME SHADY CHARACTERS, WASN'T SHE?
YOU BROUGHT HER BACK WITHOUT ANY PROBLEMS? GOOD WORK
SFX GLANCE GLANCE
キョロ
キョロ
MASTER? ARE YOU HERE?
...?
YES I'VE BEEN HERE FOR A LONG, LONG TIME...

SFX: GRIN
WHAT IS THIS...!
...!
I HAVE TO GO TO THE HOSPITAL!
SHOULD I GO TO THE EAR, NOSE AND THROAT SECTION?
OR THE EYE SPECIALIST? OR MAYBE THE NEUROLOGIST?
I GUESS I'D BETTER HAVE A CT SCAN, TOO.
I MUST MAKE AN APPOINTMENT IMMEDIATELY!
SFX: STOMP STOMP STOMP

WELL DONE, DRESSLER.
AT LEAST HE BROUGHT BEATRICE BACK HERE.
OH, WELL...
AHHH, SO I CAME BACK. I DIDN'T WANT TO...
NO MATTER WHAT, I JUST CAN'T BRING MYSELF TO LIKE THIS MANOR...

Shin Ookami ga Kuru! Volume 03 Chapter 011

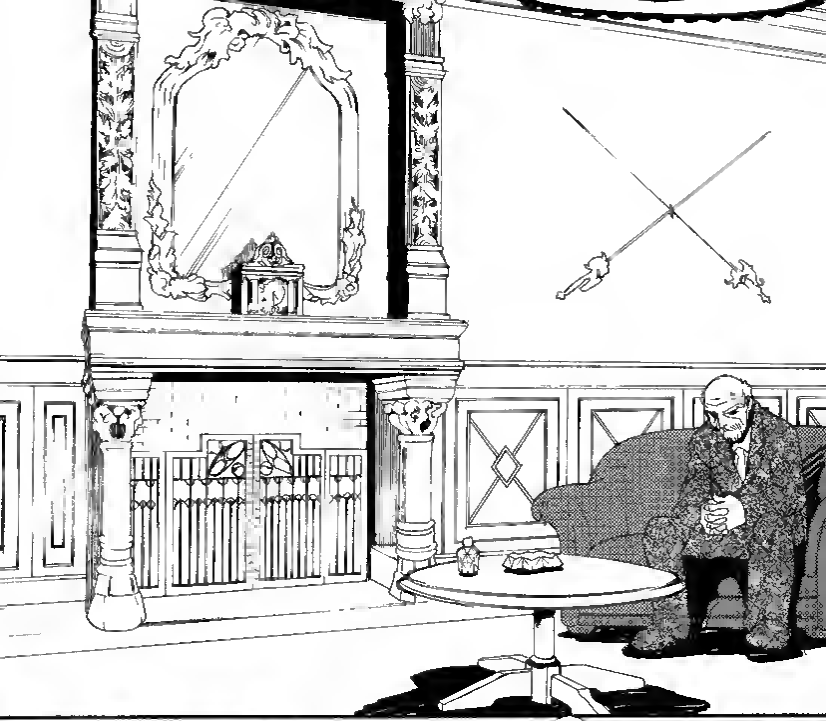
SCANNER JOJO DA CROW
TRANSLATOR MARI
PROOFREADER BUMBLEBEE
EDITORS PARFAIT_AU, AARON & SHADOW CHICA
QC: LACAILLE

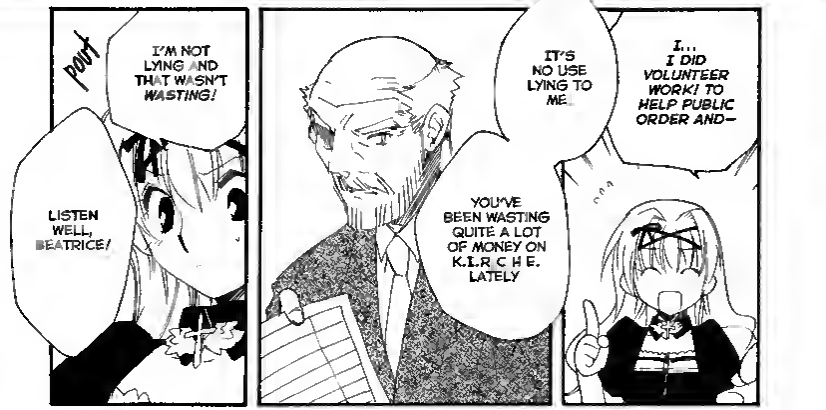
There's something to be said about having a handsome and young butler you can eh *looks around* I should stop now before I get into trouble XD

- Lacaille

EPISODE:11
KEINE LUST(2)

GRAND-FATHER...
YOU FINALLY CAME BACK, BEATRICE.
WHERE HAVE YOU BEEN WASTING MY MONEY?

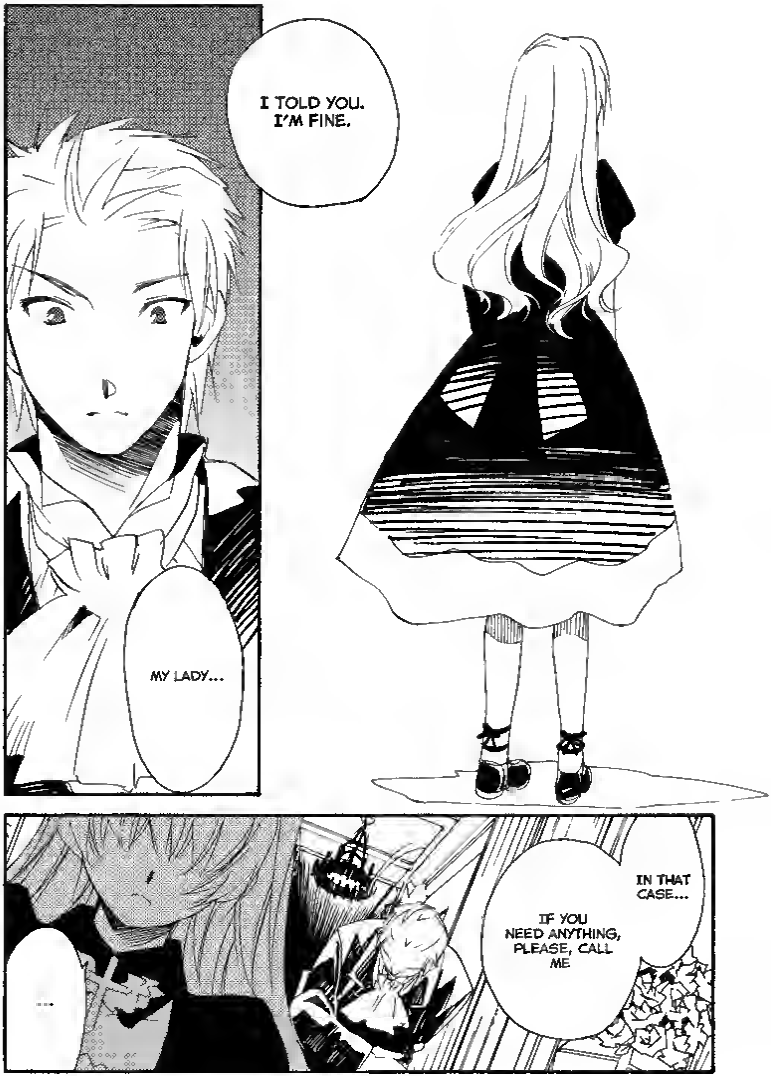



I... I DID VOLUNTEER WORK! TO HELP PUBLIC ORDER AND—
IT'S NO USE LYING TO ME.
YOU'VE BEEN WASTING QUITE A LOT OF MONEY ON K.I.R.C.H.E. LATELY
LISTEN WELL, BEATRICE!
I'M NOT LYING AND THAT WASN'T WASTING!
pout

YOU WERE ALWAYS A STRANGE CHILD
I CAN'T TURN A BLIND EYE WHEN I SEE A YOUNG LADY GET INVOLVED WITH SUSPICIOUS PEOPLE AND EVEN COVER THEIR EXPENSES!
YOU ARE TO STAY QUIETLY IN THIS MANOR FROM NOW ON!
HOW COULD YOU... GRANDFATHER?!
IF YOU NEED TO GO OUT, TAKE DRESSLER WITH YOU.
YOU'RE UNDER HOUSE ARREST UNTIL YOU COME TO YOUR SENSES!
DRESSLER!
DID YOU CALL, MASTER?
W-WAIT A MINUTE! I'M NOT DONE TALKING YET!
WE'RE DONE TALKING TAKE BEATRICE AWAY.
GRANDFATHER!!!
SLAM

Pissed
COME ON, MY LADY... RELAX AND LET US HAVE SOME TEA.
I DON'T WANT TO!!! YOU'VE GOT TO BE JOKING!!!
WHAT'S GOTTEN INTO GRANDFATHER ALL OF A SUDDEN?!
HE ALWAYS LET ME DO WHAT I WANT! HE DIDN'T EVEN LISTEN TO WHAT I HAD TO SAY!
EHM... MY LADY...
MOM AND DAD HAVE WORK OR WHATEVER AND I NEVER MEET THEM!
DID GRANDFATHER SAY HIMSELF "YOU'RE A STRONG CHILD, SO DO SOMETHING ON YOUR OWN!!!"
...
MY LADY...

...
IT'S FINE.
I'M FINE EVEN ON MY OWN.
LADY BEATRICE...
W-WOULD YOU LIKE SOME TEA NOW?
THERE'S YOUR FAVORITE CAKE, TOO.
I DON'T WANT ANY.
THEN HOW ABOUT SOME MUSIC-


I TOLD YOU. I'M FINE.
MY LADY...
IN THAT CASE...
IF YOU NEED ANYTHING, PLEASE, CALL ME
...

...
YOU CAN'T DO THAT.
I WILL PROTECT YOU, SO...
MY LADY!
YOU JUST DO WHAT GRANDFATHER ORDERS YOU, DON'T YOU?

LEAVE HER ALONE, DRESSLER!
YOU'RE SO PERSISTENT. BEATRICE WANTS TO BE ALONE.
...?!
SFX: TURN
WHA...
IT HAPPENED AGAIN...
THE MASTER'S PORTRAIT...!

I'M BACK!
WELCOME BACK, SIRIUS.
HOW WAS IT?
STRANGELY NORMAL.
THIS AREA WAS FULL OF ABNORMAL THINGS BEFORE...
OPEN
SAME HERE. THERE HASN'T BEEN EVEN A SINGLE COMPLAINT.
WELL, MAYBE IT'S ALL BECAUSE THERE WERE TOO MANY WEIRD THINGS BEFORE...

THE ALRAUNE, THE HAUNTED HOUSE, THE HOSPITAL...
EVEN IF FIDELIO HAD NO DIRECT CONNECTION TO THEM, THE FACTS ARE FACTS.
JUST BY EXISTING, HE'S TIPPING THE BALANCE; HE'S SUCH A BOTHER.
THEY STARTED TO INCREASE AFTER FIDELIO'S RESURRECTION, RIGHT?
YES, SPEAKING IN TERMS OF TIME.
...
I FEEL THAT I'M MISSING SOMETHING IMPORTANT...
THAT'S TRUE...
NO.
I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THAT ANYMORE...
Ah!
WELL, I DON'T COMPLAIN ABOUT THE LACK OF WEIRD THINGS!
I'M BUSY ENOUGH AS IT IS WITH PROTECTING MISS BEA~

...
BEATRICE SOPHIA MIDHAT...!
Ha-ha.
I SEE.
WHAT I'M MISSING IS HER...!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, BOSS?
ABOUT THE LITTLE MISS, SIRIUS!
EVEN IF FIDELIO WASN'T THERE
SHE WAS ALWAYS WHERE THE WEIRD THINGS HAPPENED!

IN OTHER WORDS, THE ACCIDENTS DO NOT HAPPEN AROUND FIDELIO AS IT SHOULD BE.
THEY HAPPEN AROUND HER.
AND NOW THAT SHE'S GONE,
WE'RE SUDDENLY OUT OF WORK.
BUT STILL, WHAT DOES SHE HAVE TO DO WITH ALL THIS?
YOU CAN'T MEAN...
SHE WAS, UNTIL SHE REVIVED FIDELIO.
NOW, IT'S DIFFERENT.
MISS BEATE IS A NORMAL HUMAN!!!
IF WE ACCEPT THAT THE TWO OF THEM CANNOT EXIST AT THE SAME TIME,
THEN DOESN'T THAT MEAN FIDELIO AND SHE HAVE BECOME ONE AND THE SAME THING?
"S.B AND I ARE TWO BEINGS THAT WERE NEVER MEANT TO EXIST AT THE SAME TIME."
FIDELIO SAID IT HIMSELF...

WHAT. . FIDELIO WAS ABOUT TO ATTACK MISS BEATE.
SIRIUS, WHAT HAPPENED THEN?!
REMEMBER IT, SIRIUS! YOU TURNED INTO A WERE-WOLF AT THE CROWENNEST CASTLE.
WHA... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I JUMPED TO PROTECT HER AND IN THAT MOMENT, FOR SOME REASON, TRANSFORMED-
EVEN THOUGH YOU WERE EXTRA CAREFUL NOT TO TURN INTO ONE!

WHERE DID IT GO?!
THAT'S IT!
ALL THAT POWER WHICH FIDELIO HAD DIRECTED TOWARDS THE LITTLE MISS...
...?!

THAT WAS WHAT MADE YOU TURN INTO A WEREWOLF.
IF MY HUNCH IS TRUE...
THAT POWER REACHED HER, WAS TRANSFORMED, THEN EMITTED AGAIN.
FIDELIO SUCKS IN THE POWER OF THE THINGS AROUND HIM
AND THE ACCUMULATED ENERGY IS EMITTED VIA THE LITTLE MISS!
IF WE THINK OF FIDELIO AND HER AS THE SAME THING, EVERYTHING FALLS TO PLACE.
THEY ARE PLUS AND MINUS ELECTRODES, LIKE BLACK HOLE AND WHITE HOLE!
BUT THEN, NO MATTER HOW FAR AWAY SHE GOES FROM K.I R.C.H.E...
AND THAT IS WHY ALL THOSE THINGS HAPPEN AROUND MISS BEATE...?

THE DANGER WILL ONLY INCREASE.
WE SHOULD'VE NEVER LET HER GO BACK HOME!
GRANDFATHER'S PORTRAIT?!
DRESSLER, YOU HEARD IT, TOO, DIDN'T YOU?!

Shinyaku Ookami ga Kuru!
Volume 03 Chapter 012

SCANNER JOJO_DA_CROW
TRANSLATOR MARI
PROOFREADER BUMBLEBEE
EDITORS PARFAIT AU & AAREN
QC: LACAILLE

Ms. Beate! Can I borrow your butler? I'll return him in good condition I promise! ^_^

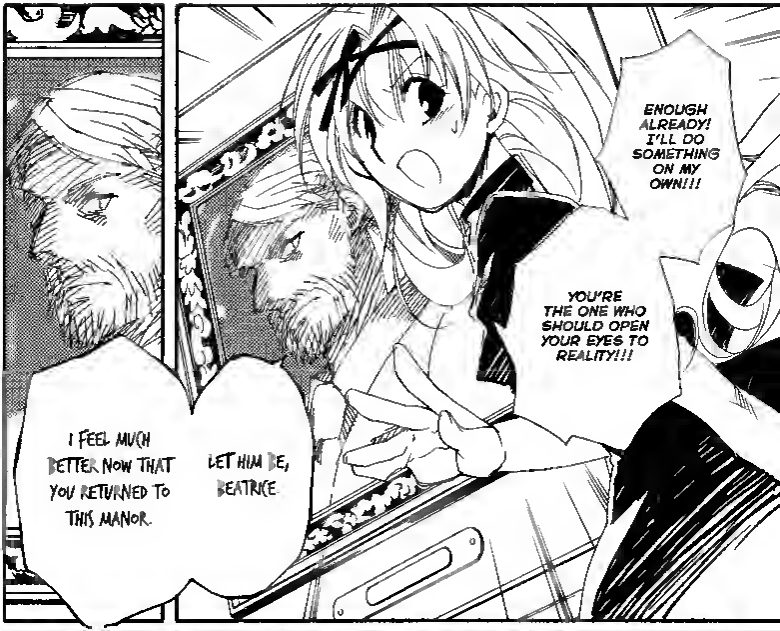
- Lacaille

EPISODE:12
TIER

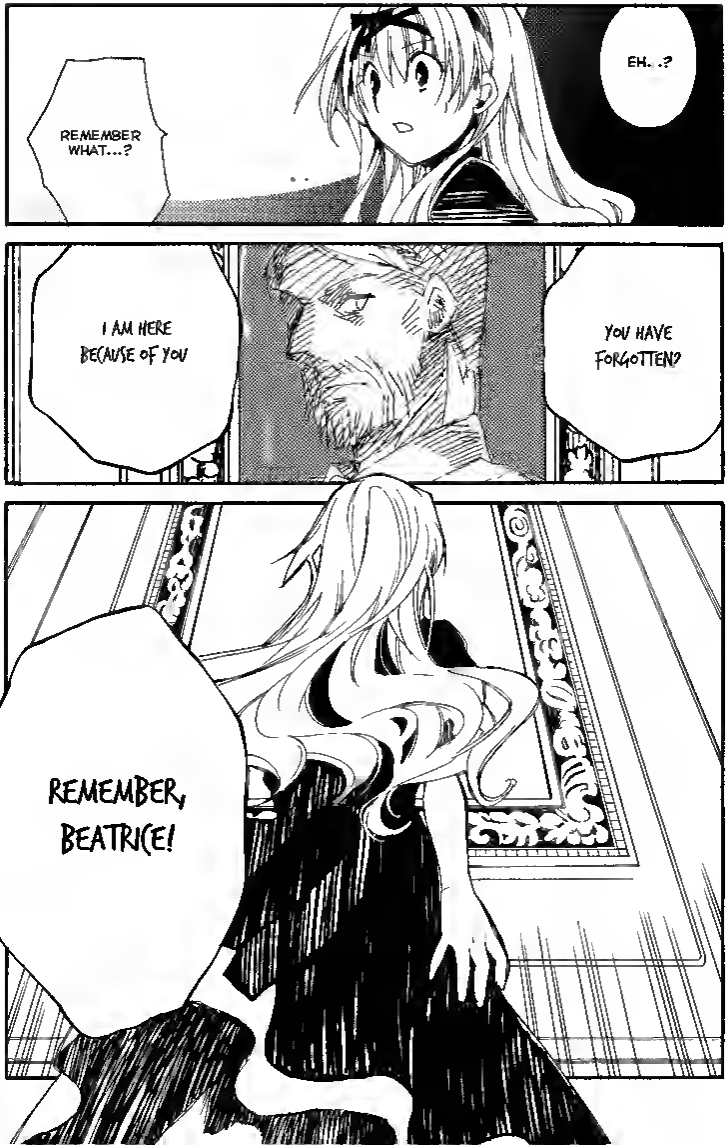
MY LADY, YOU HEARD IT, TOO. . ?!
YES, I DID!!!
NO MISTAKE, THIS PICTURE SPOKE!!!
WHAT ARE YOU DOING?!
CAN I PLEASE MAKE AN APPOINTMENT FOR ONE MORE PERSON FOR THE MRI EXAMINATION?
DRESSLER!!! CALL K.I.R.C H.E AND TELL SIRIUS AND THE BOSS THAT–
HELLO? MY NAME IS DRESSLER AND I MADE AN APPOINTMENT A WHILE AGO. .

DRESSLER?! DIDN'T YOU JUST SAY YOU HEARD IT?!
MAKING AN APPOINTMENT FOR YOU! I'M GOING, TOO!!!
DON'T YOU TRUST YOUR OWN EARS?!
I DON'T MIND YOUR DAYDREAMING, MY LADY,
DON'T YOU UNDERSTAND, MY LADY?
PAINTINGS DO NOT TALK!!!
BUT IF IT COMES TO THIS, IT MEANS YOUR HEALTH ISN'T ALL RIGHT!
OPEN YOUR EYES TO REALITY!!!
WAIT JUST A... DRESSLER!!!
ぐいっ!!
THIS IS SOME SORT OF ILLNESS!!!

SFX: IMMOVABLE


ENOUGH ALREADY! I'LL DO SOMETHING ON MY OWN!!!
YOU'RE THE ONE WHO SHOULD OPEN YOUR EYES TO REALITY!!!
LET HIM BE, BEATRICE.
I FEEL MUCH BETTER NOW THAT YOU RETURNED TO THIS MANOR.

WHO ARE YOU?! SHOW YOUR REAL FORM!!!
THIS PICTURE IS AN OLD PORTRAIT OF MY GRANDFATHER! I WON'T LET EVIL SPIRITS DO WHAT THEY PLEASE WITH IT!!!
...
DON'T YOU REMEMBER, BEATRICE?


EH..?
REMEMBER WHAT...?
..
I AM HERE BECAUSE OF YOU
YOU HAVE FORGOTTEN?
REMEMBER, BEATRICE!

THIS PLACE IS HUGE
IS THIS ALL MISS BEATE'S HOME?!
SO... HOW DO WE GET IN?
SUCH A MANOR AS THIS SHOULD HAVE AMAZING SECURITY SYSTEMS AND EVERYTHING...
IT WOULD BE MORE PRECISE TO SAY THIS IS THE HOUSE SHE HAS IN ONE SMALL PART OF BERLIN
WHAT WOULD YOU EXPECT OF THE GRANDDAUGHTER
OF THE ADVERTISEMENT KING?

<T/N GERMAN TEXT RING THE BELL>

Ding-dong
Bimmel!!
IF I WAS ALONE, I MIGHT BE ABLE TO SNEAK IN SOMEHOW,
BUT THERE MUST BE SECURITY SYSTEMS EVERY-WHERE AND I'LL BE CAUGHT IMMEDIATELY. .
Yes?
WE'RE FRIENDS OF MISS BEATE. WE'D LIKE TO SEE HER.
WHA-WHAT ARE YOU DOING, BOSS?!
GETTING US INSIDE, OBVIOUSLY!
DON'T FORGET, OUR GOAL IS TO MAKE SURE PEOPLE ARE CALM.
IF WE BREAK IN, WE'LL CAUSE A RIOT!

WE ACT AS LAWFULLY AS POSSIBLE.
AND ENTER THE MANOR AS TRUE GENTLEMEN... UNDERSTAND?
MY LADY, THERE WAS A CALL FORM THE SECURITY, SO I'LL HAVE TO LEAVE YOU FOR A MOMENT.
EH?
WHAT IN THE WORLD HAPPENED...?

WE HAVE GUESTS . MAYBE.
BUT THEY ARE CERTAINLY NOT GUESTS TO BE WELCOMED.

SFX BEEP
!
SFX OPEN
Welcome.
Please, come to the entrance hall of the main building.
IT OPENED!
SFX CLOSE

SFX BOW
WELCOME.
OR AT LEAST THAT'S WHAT I'D LIKE TO SAY.
BUT UNFORTUNATELY, THE LADY IS A LITTLE INDISPOSED.
CAN I HELP YOU SOMEHOW INSTEAD?
MR. DRESS-LER!
WHAT'S WRONG WITH MISS BEATE? DID SOMETHING HAPPEN?
YOU'RE ASKING IF ANYTHING HAPPENED?
THAT'S WHAT I SHOULD BE ASKING!
SFX GRAB

POINT
I CAN'T HELP BUT THINK YOU HAVE DRAGGED LADY BEATRICE INTO SOMETHING HORRIBLE!
SHE BELIEVES THAT FOR SOME REASON, IF SHE TALKS TO THE TWO OF YOU, THIS PROBLEM CAN BE SOLVED!
MY LADY BEATRICE IS TORTURED BY ILLUSIONS OF TALKING PICTURES! AND ON TOP OF THAT,
THE PAINTING TALKED?!
ARE YOU SURE IT WAS JUST A ILLUSION, MR. DRESSLER?
OF COURSE! AND ON TOP OF THAT,
EVEN I THOUGHT I HEARD A VOICE! IT CAN'T BE ANYTHING BUT AN ILLUSION!
ISN'T THAT TOO MUCH TO BE JUST A FANTASY?!
SILENCE!!!

YOU BRAINWASHED HER WITH TALK LIKE THAT! SO THAT IS HOW SWINDLERS LIKE YOU OPERATE!
BUT YOU CAN'T PLAY THAT TRICK ON ME!
I SWEAR HERE AND NOW THAT I WILL NEVER AGAIN LET YOU SET FOOT ANYWHERE NEAR THE LADY!
Point
MISS BEATE
TOLD YOU THAT SOMETHING HAPPENED AND SHE NEEDS OUR HELP.
AND ALL YOU COULD DO WAS FLATLY DENY ALL SHE SAID.

I WAS SO HORRIBLY WRONG ABOUT YOU!
SFX: SLAP
I CAN'T LEAVE MISS BEATE IN YOUR CARE ANYMORE!
CLINK
HOW DARE YOU SAYS SUCH IMPUDENT THINGS...
I'M PROTECTING HER, LIKE MY MASTER ORDERED ME TO!
NOW TAKE THE SWORD FROM THE WALL

SFX: SWISH
I WILL NOT INFORM THE LADY OF YOUR RUDE-NESS.
BUT I AM THE BUTLER OF THE MIDHAT HOUSE,
AND IT IS MY DUTY TO PROTECT THE MANOR FROM IMPUDENT INTRUDERS LIKE YOU! PREPARE TO BE TAUGHT A LESSON!
HEH...
SFX: SLAM
I DON'T NEED A SWORD.
IF YOU KEEP SWINGING THAT, YOU'LL BE THE ONE HURT!
SFX: CLACK-CLACK

SFX THUD-THUD
BECAUSE I DON'T WANT TO HURT YOU.
THIS IS ALL I NEED.
SFX SWISH
YOU'RE A REAL STRAY DOG!
HOW VULGAR!

Sacrifice your souls for more smut!
Aerandria
http://aerandria.net

Shinyaku Ookami ga Kuru!
Volume 03
Chapter 13

SOURCE: JOJO_DA_CROW
TRANSLATOR: MARI
PROOFREADER: BUMBLEBEE
EDITORS: KAREN & NORIFE
QC: CRAAX

Sirius Black? (completely different topic)

- cRAss

EPISODE:13
ALTER MANN

WAH!
SFX: SWISH
SFX: SWISH
HEH...
SFX: CLANG
THE POWER IS ALL RIGHT,
BUT WHAT UNDIGNIFIED MOVES!
BUT REALLY, WHAT ELSE TO EXPECT OF SUCH A COMMONER?

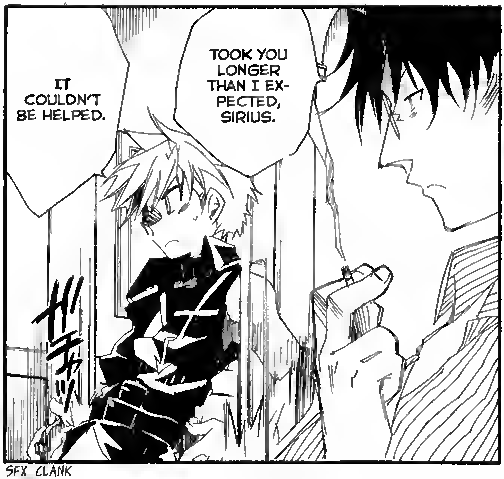
WELL,
THE ONLY WAY YOU CAN BEAT ME WOULD BE A MANNER-CONTEST!
I SEE, HE'S PRETTY TOUGH FOR A HUMAN.
BUT THAT'S WHAT YOU'D EXPECT FROM THE MIDHAT HOUSE,
TO HAVE SUCH A GOOD WATCH-DOG!
SFX STAB
YOU TALK TOO MUCH, DEAR GUEST!!!
SFX SLAM
...!

SFX: SLAM
SFX: SWISH
SO YOU CAN'T EVEN TAKE DOWN ONE STRAY DOG WITH YOUR DIGNIFIED FIGHTING SKILLS?
AH!
SFX: SWISH
SFX: SWISH, SLAM, SWISH, SLAM
DAMN...

SFX: SWISH
SFX: BANG
creak
creak
TRUST
creak
creak
SFX: SCREEECH
YOU...

...DO NOT BELIEVE YOUR OWN EYES AND EARS.
YOU DON'T EVEN LISTEN TO WHAT THE PERSON YOU PROTECT WANTS TO TELL YOU.
WHO AND
FROM WHAT
ARE YOU TRYING TO PROTECT?
SFX: CLANK
DON'T MAKE ME LAUGH!!!

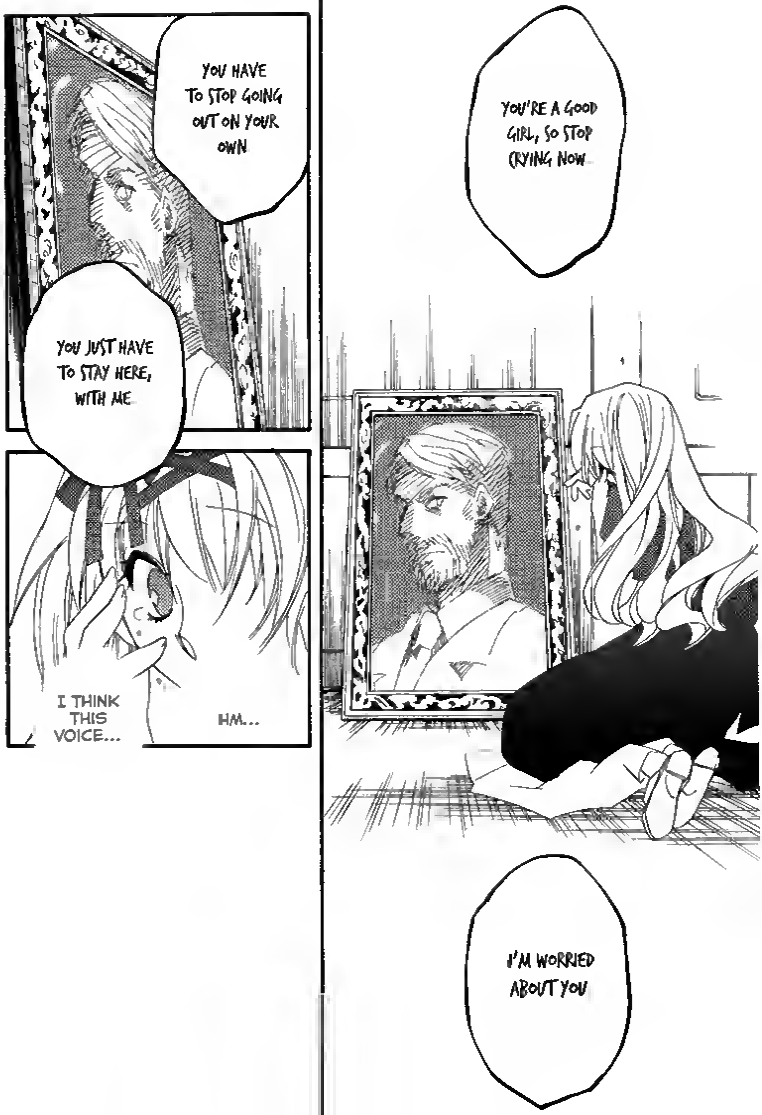
WHERE IS MISS BEATE?
...
WHA...
SFX SNAP


TOOK YOU LONGER THAN I EXPECTED, SIRIUS.
IT COULDN'T BE HELPED.
ONE CIGAR TIME...

SFX CLANK

I HAD TO BE CAREFUL NOT TO HURT THAT GUY!!!
...!

NOW, YOU LISTEN TO ME!!!
I WON'T LET SOME EVIL SPIRIT GET AWAY WITH THIS!
YOU CAN'T TELL BY LOOKING AT ME, BUT I'VE SEEN HOW THEY WORK AT K.I.R.C.H.E.!!!
WHAT DO YOU THINK YOU CAN DO ON YOUR OWN?
YOU CAN STOP BOASTING NOW, BEATRICE.
I CAN DO EVERY-THING ON MY OWN!!!
AND I'M NOT SCARED OF YOU!
EVEN IF NOBODY BELIEVES IT,
I CAN HANDLE SOME-THING LIKE YOU...!
BEA-TRICE...

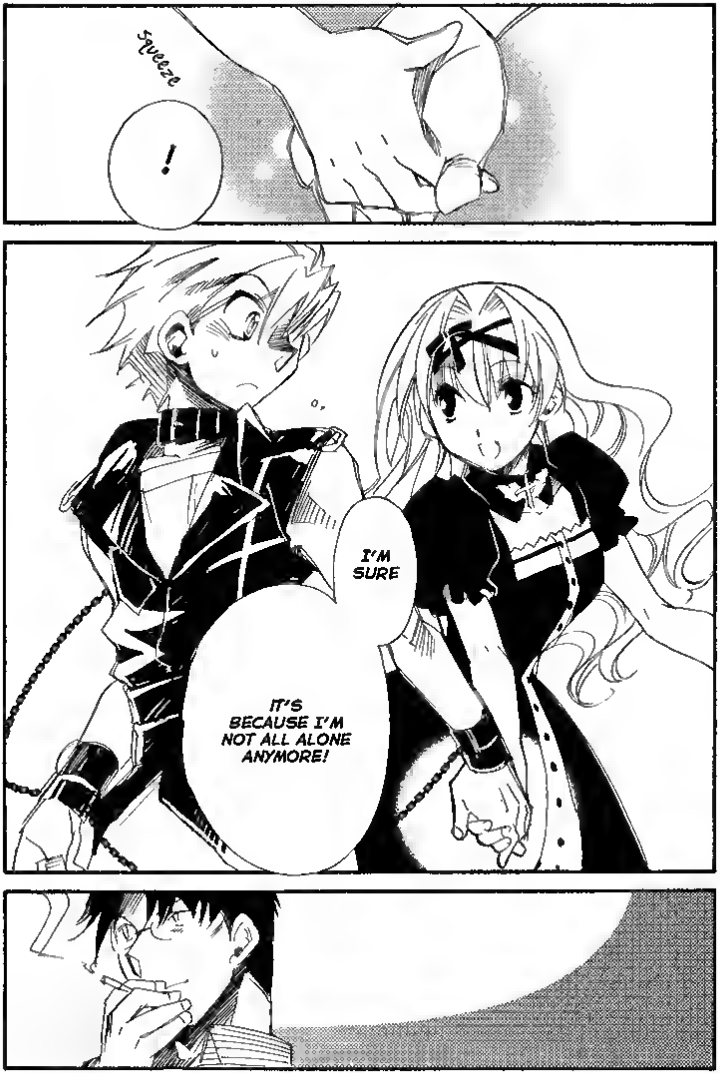

YOU'RE A GOOD GIRL, SO STOP CRYING NOW
I'M WORRIED ABOUT YOU
YOU HAVE TO STOP GOING OUT ON YOUR OWN
YOU JUST HAVE TO STAY HERE, WITH ME
I THINK THIS VOICE...
HM...

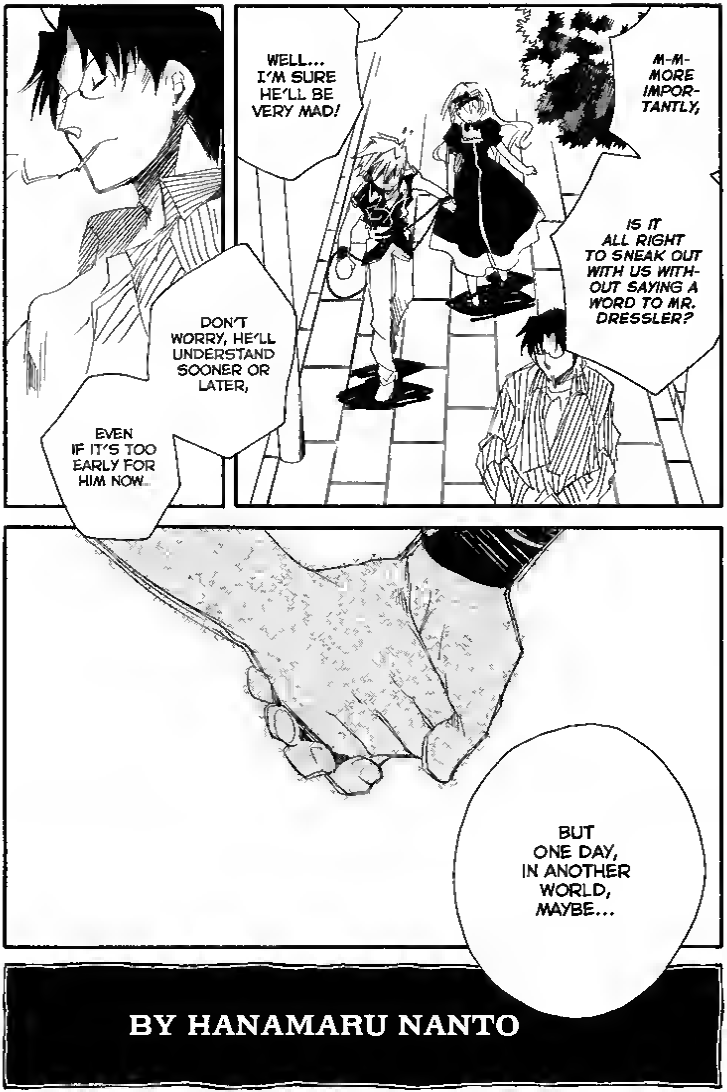
ARE YOU ALL RIGHT, MISS BEATE?!
SIRIUS?! WHY ARE YOU HERE?
MISS BEATE!!!
AND AS EXPECTED, I HEARD A PAINTING STARTED TALKING...
AND MR. DRESSLER WOULDN'T LET ME SEE YOU—
I CAME TO SEE IF ANYTHING WAS WRONG,
YOU CAME...
YOU...

SO, IS THIS THE PAINT-ING?
...!
WAIT!!!
THAT'S IT, BUT THAT'S NOT IT!
SAY WHAT?
..
I SEE...
EVEN IF YOU ARE ALONE,
YOU'RE NOT LONELY ANYMORE, BEATRICE
I REMEM-BERED!!!
THAT PAINTING TALKS BECAUSE OF ME!

HE WAS ALWAYS BY MY SIDE THAT WAY
THAT'S WHY I WAS ALWAYS TALKING TO GRANDFATHER WHO WAS PAINTED IN THIS PICTURE
I WAS ALWAYS SURROUNDED BY LOTS OF SERVANTS AND NEVER ANYONE FROM THE FAMILY
WHEN I WAS VERY, VERY LITTLE
I'M RIGHT, AM I NOT?!
SO IT CAN'T BE AN EVIL SPIRIT!
AND NOW, HE IS SPEAK-ING!!!
BUT THAT WAS JUST A GAME...
GRAND-FATHER...?
WHY ARE YOU SILENT NOW?
HEY...

SO, YOUR FEELINGS FOR THIS PAINTING FROM
WHEN YOU WERE A CHILD WERE EMBODIED WHEN IT ENTERED THE POWER FIELD OF THE VAMPIRE FIDELIO.
YOU'RE PROBABLY RIGHT...
HM...
BUT WHY DID IT STOP TALKING ALL OF A SUDDEN?


Squeeze
!
I'M SURE
IT'S BECAUSE I'M NOT ALL ALONE ANYMORE!


WELL... I'M SURE HE'LL BE VERY MAD!
M-M-MORE IMPORTANTLY,
IS IT ALL RIGHT TO SNEAK OUT WITH US WITHOUT SAYING A WORD TO MR. DRESSLER?
DON'T WORRY, HE'LL UNDERSTAND SOONER OR LATER,
EVEN IF IT'S TOO EARLY FOR HIM NOW...
BUT ONE DAY, IN ANOTHER WORLD, MAYBE...
BY HANAMARU NANTO

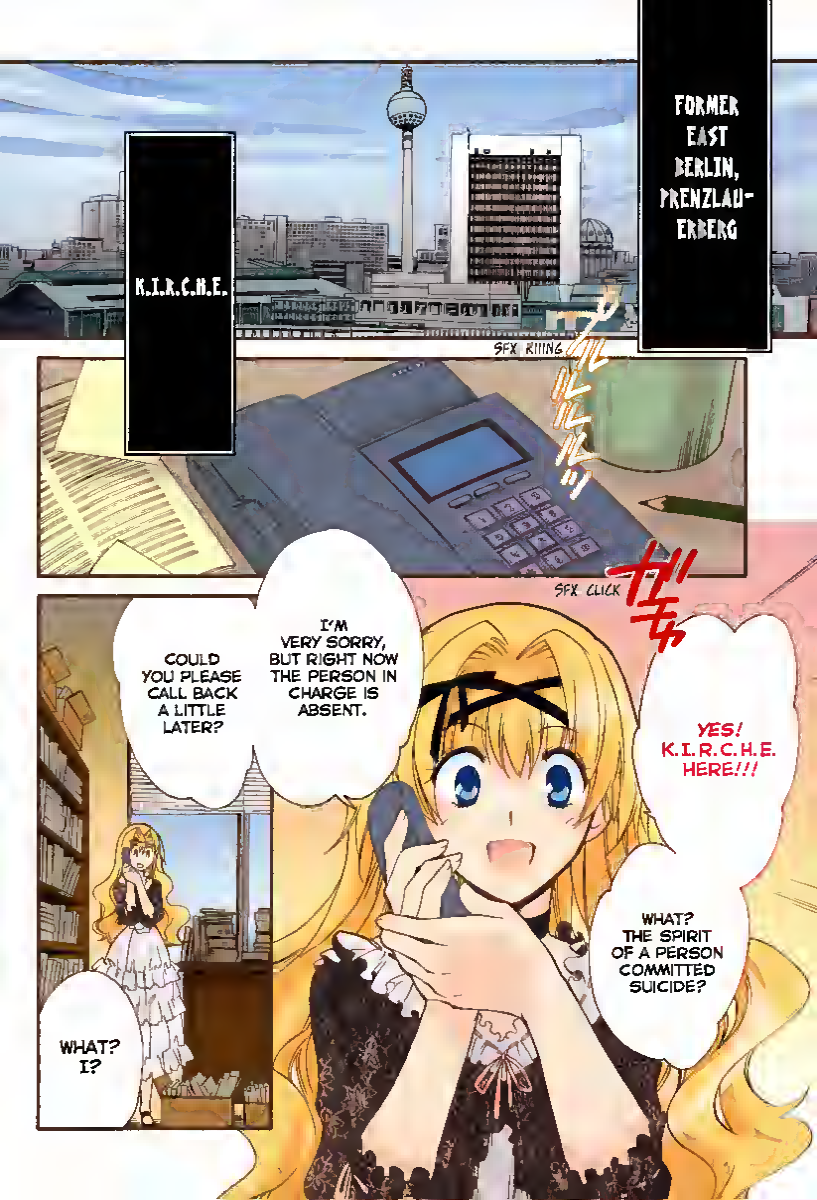
SCANNER JOJO DA CROW
TRANSLATOR MARI
PROOFREADER BUMALEDER
EDITOR KAREN & DELIGHTFUL
QC ADRIFT

Take that you pretty pretty color pages ! *drools*
-sleeps on the rock-
-Adrift

"EVERYTHING IN THE HERO'S SPHERE TURNS TO TRAGEDY; EVERYTHING IN THE DEMIGOD'S SPHERE TURNS TO SATYR-PLAY;
AND EVERYTHING IN GOD'S SPHERE TURNS TO... TO WHAT?"
" 'WORLD' PERHAPS?"*

*NOTE: QUOTE FROM NIETZSCHE'S "BEYOND GOOD AND EVIL: PRELUDE TO A PHILOSOPHY OF THE FUTURE"

EPISODE:14
ROSENROT


FORMER EAST BERLIN, PRENZLAU-ERBERG
K.I.R.C.H.E.
SFX RIIING
SFX CLICK
YES! K.I.R.C.H.E. HERE!!!
WHAT? THE SPIRIT OF A PERSON COMMITTED SUICIDE?
I'M VERY SORRY, BUT RIGHT NOW THE PERSON IN CHARGE IS ABSENT.
COULD YOU PLEASE CALL BACK A LITTLE LATER?
WHAT? I?

GIB MIR SONNE

EPISODE:14
ROSENROT

BOSS!!!
DON'T JUST BE LAZY THERE! HELP ME!
WHAT?
SFX: HOWL
HEH...
SFX: BANG-BANG

ARE YOU STUPID, SIRIUS? I'M NOT BEING LAZY!
I'M TRYING TO FIGURE OUT THE REASON!
I'M IN CHARGE OF THE "INTELLECTUAL WORK", YOU OF THE "MANUAL WORK." WE HAVE OUR RESPECTIVE DUTIES!
SFX: EMERGE, BANG
THEN PLEASE, HURRY UP WITH THE REASON!
I CAN'T GET A BREAK FROM ALL THESE GHOULS!
SWIRL

SFX: SWISH
SFX: HOWL
HON-
ESTLY!
SFX: SWISH-SWISH
SFX: GRRRR
SFX: SWISH

SFX: CLANK
CLINK
THIS IS A WASTE OF BULLETS!
SFX: SNAP

SFX: SPLASH
BUT THERE ARE AN AWFULLY LOT OF THEM...
WE'VE ONLY BEEN GETTING THOSE HORRIBLY WEAK SMALL-FRY GHOULS FOR SOME TIME NOW.
YEAH, YOU'RE RIGHT. IT BOTHERS ME, TOO.
SFX: HOWL
BUT I DON'T FEEL ANYTHING LIKE THE AURA OF SUCH A POWERFUL BEING...
WE MUST BE IN SOME VERY POWERFUL FIELD. I COULD BELIEVE THERE WAS A VAMPIRE IN THE MIDDLE OF IT.
ALL RIGHT, COOL IT.
I'M WORRIED ABOUT LEAVING MISS BEATE ALONE IN THE OFFICE!
DO SOMETHING AND LET'S FINISH THIS AND GO BACK.

A REAL PRO WORKS
"QUICKLY, POLITELY, EFFECTIVELY"...
POPULAR NAME - K.I.R.C.H.E.
THIS IS THE MONSTER-EXTERMINATION DEPARTMENT OF K.I.R.C.H.E....
ALL SORTS OF REPORTS ABOUT STRANGE ACCIDENTS AND SUPERNATURAL OCCURRENCES EVENTUALLY ARE HANDED OVER TO THE PEOPLE WHO WORK THERE.
AND THE DUTY OF THE MONSTER EXTERMINATION DEPARTMENT IS—
IT'S BETTER FOR THE PEOPLE THAN IF IT DIDN'T EXIST AT ALL.
EVEN THOUGH IT ONLY CONSISTS OF TWO EMPLOYEES,

TO PROTECT HUMANS FROM EVERYTHING NON-HUMAN.

"Words of mine!"
"Serve me like you served our God and become our power and protect us!"
WE MIGHT AS WELL SMOKE THEM OUT ALL AT ONCE... EVEN THOUGH THERE MIGHT BE TOO MANY GHOULS
BUT EVEN WE HAVE OUR LIMITS

"And for those who oppose us,"
SFX: SNAP
"don't let them find shelter within this world!"
SFX: CRAWL, CRAWL, CRAWL
WHA...
WHAT'S THIS?!
?!
drop

MOLE...?
NO.
ISN'T THAT... A ROOT?
THAT IS THE REAL FORM OF THE GHOULS..?
NO, IT CAN'T BE.
THE REAL THING MUST BE AT THE OTHER END OF THE ROOT.
IT'S LEADING TOWARDS PRENZLAU-ERBERG...

30
ZONE
K.I.R.C.H.E?!
THAT'S BAD, BOSS!!!
IF THE REAL THING IS HEADED TOWARDS K.I.R.C.H.E...
MISS BEATE IS ALONE!!!

K.I.R.C.H.E.
I'M BORED...
THEY SAID IT WAS A SIMPLE ACCIDENT AND THEY'D BE BACK SOON.
BUT BOTH SURE ARE LATE..
SFX: RINNG
!
I'M FINALLY BACK AT K.I.R.C.H.E. AND WHAT DO I GET...
THAT'S BORING...
MISS BEATE, YOU'RE A BEACON FOR WEIRD INCIDENTS! IT'S TOO DANGEROUS FOR YOU, SO STAY HERE AND WATCH THE OFFICE WHILE WE'RE GONE!

SFX: RIIING, RIIING
WELL, I GUESS EVEN I CAN IMITATE THE WAY THE BOSS ANSWERS...
THEY SAID IT WAS ALL RIGHT FOR ME TO ANSWER THE COMPLAINT CALLS, BUT...
.....
SFX: RIIING, RIIING
I WON'T GO INTO DETAILS BECAUSE IT WILL BE TOO COMPLEX FOR A NON-PROFESSIONAL,
BUT PLEASE, TRUST US AND RELAX, WE ARE PROFESSIONALS WHO HAVE HANDLED MANY, MANY CASES LIKE YOURS!
YOU SEE, SOMETIMES, THE STRONG ELECTRIC CURRENTS CAN INFLUENCE THE ATMOSPHERE AROUND THEM AND CAUSE PHENOMENA WHICH LOOK/SOUND LIKE ******!
YOU SAW A ******? AREN'T THERE STREETLIGHTS AND A BIG POWER LINE NEARBY? AHHH, I THOUGHT SO!
"******" SOME OF THE EXAMPLES OF THINGS YOU CAN PUT INSTEAD OF "******" - UFO, GHOST, WILL-O'-THE-WISP, RAPPING SOUND, PICTURE OF SPIRITS, AURAS... ETC...
"SAFETY" IS AN ILLUSION.
HOWEVER, "THE *FEELING* OF SAFETY" IS EASILY ATTAINED.
THE BEST THAT CAN BE DONE IS TO MAKE HUMANITY AVOID STRANGE ACCIDENTS AS MUCH AS POSSIBLE.
SCIENCE TELLS US THERE ARE NO SUCH THINGS AS VAMPIRES AND WEREWOLVES.

"FEELING OF SAFETY"...
SFX: RIIIING
WANT TO BE OF USE.
EVEN I...
SFX: CLICK
SFX: CRAWL
EHM...
HOW MAY WE HELP YOU?
YES! K.I.R.C.H.E. HERE!
THE PERSON USUALLY IN CHARGE IS ABSENT RIGHT NOW...
Eh? Where's the man who usually answers?
I see... So you are alone there now?
HM? YES, I AM...

How convenient.

SFX: KYAAAAAAHH!
!!!
DAMN!
MISS BEATE?!
SFX: STOMP-STOMP-STOMP
MISS BEATE!!!
SFX: SLAM

MISS BEATE!!!
SIRIUS!!!

SFX: CLANK
DAMN...
THAT IS THE REAL THING!!!
SFX: SQUEEZE
SFX: YANK, PULL
HURTS!
KYAH!
EH?

SFX: MWA-HA-HA-HA-HA!
DAMN...
LET GO OF MISS BEATE!!!
BOSS, USE YOUR TETRAGRAM-MATON--
NO! WE MIGHT HURT THE LITTLE MISS.

SIRIUS!
SHOOT!
I WON'T!
AND YOU'RE THE STUPID ONE HERE!
HOW DARE YOU! YOU'LL DIE WITH ME, STUPID GIRL!
WHAT?!
JUST WATCH! SIRIUS'S BULLETS WILL SHOOT ONLY YOU!!!
OOESN'T STANO A CHANCE AGAINST K.I.R.C.H.E.!
SOMEONE LIKE YOU WHO USES A GIRL AS A SHIELD...

SFX: OPEN
AFTER SUCH PRAISE, YOU HAVE NO CHOICE BUT TO DO IT, YOU KNOW?
HEH!
...!
SIRIUS!
SFX: HOWL
HERE IT COMES, MISS BEATE!
CLOSE YOUR EYES!
THE CRUCIFIX FORMATION:
THE ONLY WAY TO FIGHT HIGH-RANKING CREATURES LIKE THE VAMPIRES.

SFX: BANG BANG
EINS!
A CERTAIN "INCANTATION" GIVES THE BULLETS A SPECIAL "FIELD" AND...
IT USES SIX SHOTS MADE OF MELTED SILVER CRUCIFIX.
ZWEI!
SFX: BANG
DREI!
SFX: BANG
THEN ONE WEREWOLF
SHOOTS THE SHAPE OF A CRUCIFIX AND THE FORMATION IS COMPLETE.
BY USING THIS METHOD, FOR THE FIRST TIME WE SHOWED THE HIGH-RANKING CREATURES...
FÜNF!
VIER!

SFX BANG
AUS!
SFX HOWL
...THAT WE, TOO, HAVE ENOUGH POWER TO FIGHT AND DESTROY THEM.

SFX THUD, DISAFFEAR
SFX DROP.
MISS BEATE!
KYAH!
!
SFX RUSH
SO THE GHOULS OUTSIDE WERE JUST FOR DIS-TRACTION...
I CAN'T BELIEVE THE REAL TARGET WAS K.I.R.C.H.E.!
THANK YOU, SIRIUS, MR. BOSS!
I... I'M FINE!

ARE YOU ALL RIGHT, MISS BEATE?
I'M SORRY WE PUT YOU THROUGH SOMETHING SO SCARY.
SCARY?
EHM...
I WAS SHOOTING AT YOU AND ALL...
THAT WASN'T SCARY!
THEY WERE YOUR BULLETS, AFTER ALL!

BE AS IT MIGHT, BUT THIS...
THIS WAS THE FIRST TIME A MONSTER MANAGED TO INFILTRATE K.I.R. C.H.E. FROM THE OUTSIDE...
I HAVE A FEELING THINGS WILL ONLY BE GETTING WORSE FROM NOW ON...

BY HANAMARU NANTO

新約オオカミが来る!
SHINYAKU OOKAMI GA KURU!
納都花丸
HANAMARU NANTO
GIE MIR SONNE
ついに意思を持って動き始めた怪物たち。
吸血鬼を管理するK.I.R.C.H.E.の真の目的は……?
the monsters have started to act on their own will. What is the real purpose of K.I.R.C.H.E., the organization sheltering vampires...?
シリウス×ベアタ×主任×フィデリオ
4者の意思がぶつかり合い、
今、運命の歯車が動き出す
SIRIUSxBEATExBOSSxFIDELIO. Their wills collide and the wheels of fate begin to turn...
GOD WE TRUST
"Shinyaku Ookami ga kuru!" is brought to you by Comic Rush.
On sale every month, on the 26th!
『新約 オオカミが来る!』はコミックラッシュにて好評連載中!
(毎月26日発売)